

Před použitím si přečtěte přiložený návod k použití.

## PŘÍPRAVEK NA OCHRANU ROSTLIN

# Ortus<sup>®</sup> 5 SC

Selektivní kontaktní insekticid určený k ochraně jaderovin proti svlušce ovocné, k ochraně chmele proti svlušce chmelové a k ochraně révy proti hálčivci révovému a vlnovníku révovému. Je formulován jako suspenzní koncentrát (SC).

**KATEGORIE UŽIVATELŮ:** Profesionální uživatel

**NÁZEV A MNOŽSTVÍ ÚČINNÉ LÁTKY:** fenpyroximát 51,2 g/l (5%)

**NÁZEV NEBEZPEČNÉ LÁTKY:** fenpyroximát CAS 134098-61-6; 1,2-benzoisothiazol-3(2H)-on CAS 2634-33-5

### OZNAČENÍ PŘÍPRAVKU:



### Varování

**H332 Zdraví škodlivý při vdechování.**

**H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.**

**H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.**

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

P261 Zamezte vdechování mlhy/par/aerosolů.

P302+P352 Při styku s kůží: omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P333+P313 Při podráždění kůže nebo vyrážce: vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P501 Odstraňte obsah/obal předáním oprávněné osobě.

EUH401 Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro lidské zdraví a životní prostředí.

SP1 Neznečišťujte vody přípravkem nebo jeho obalem. (Nečistěte aplikační zařízení v blízkosti povrchových vod/Zabraňte kontaminaci vod splachem z farem a z cest).

### DRŽITEL POVOLENÍ / OSOBA ODPOVĚDNÁ ZA KONEČNÉ BALENÍ A OZNAČENÍ PŘÍPRAVKU NA OCHRANU ROSTLIN:

Nichino Europe Co. Ltd., 5 Pioneer Court, Vision Park, Histon, CB24 9PT Cambridge, Velká Británie (tel.:+44-1223-200212)

**PŘÁVNÍ ZÁSTUPCE:**

Sumi Agro Czech s.r.o., Na Strži 65, 140 00 Praha 4, Česká republika (tel.: 261 090 281-6), web: www.sumiagro.cz

**EVIDENČNÍ ČÍSLO PŘÍPRAVKU: 4087-1**

**ČÍSLO ŠARŽE:** uvedeno na obalu

**DATUM VÝROBY FORMULACE:** uvedeno na obalu

**2D KÓD:** uvedeno na obalu

**DOBA POUŽITELNOSTI:** 2 roky od data výroby; teplota skladování +5 °C až +30 °C

Přípravky, u nichž prošla doba použitelnosti, lze uvádět na trh po dobu 1 roku, jestliže se prokáže na základě analýzy odpovídajícího vzorku, že jejich chemické a fyzikální vlastnosti se shodují s vlastnostmi, na jejichž základě bylo uděleno povolení. Laboratorní rozbor přípravku pro tento účel zajistí držitel povolení u laboratoře akreditované v členském státě Evropské unie. Držitel povolení je povinen prodlouženou dobu použitelnosti vyznačit na obalu přípravku a tuto skutečnost oznámit Ústavu do 5 dnů ode dne provedení změny na obalu přípravku.

**MNOŽSTVÍ PŘÍPRAVKU V OBALU:**

HDPE láhev se šroubovacím uzávěrem a obsahem 500 ml, 1 l, 3 l a 5 l přípravku

HDPE kanystr se šroubovacím uzávěrem a obsahem 500 ml, 1 l, 3 l a 5 l přípravku

kovový sud s obsahem 180 l přípravku

HDPE sud s obsahem 200 l přípravku

**ZPŮSOB PŮSOBENÍ:**

Účinná látka fenpyroximát inhibuje NADH koenzym a mitochondriální NADH-Co Q reduktázu a snižuje výskyt morfologických změn v mitochondriích.

Fenpyroximát je účinná látka ze skupiny fenylypyrazolů, která výhradně působí jako kontaktní jed na všechna vývojová stadia svilušek, tj. vajíčka, larvy, nymfy a dospělce. Ovicidní účinnost je nejslabší. Protože přípravek neúčinkuje systémově ani nevykazuje fumigační nebo translaminární efekt, je k dosažení požadované účinnosti třeba zajistit plné pokrytí ošetřované plochy postřikovou kapalinou.

**NÁVOD K POUŽITÍ / Rozsah povoleného použití:**

1) Plodina, oblast použití	2) Škodlivý organismus, jiný účel použití	Dávkování, mísitelnost	OL (dny)	Poznámka 1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL	4) Pozn. k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně
jádroviny	sviluška ovocná	0,05 %	AT	2) podle signalizace	
chmel otáčivý	sviluška chmelová	0,125 %	21	1) od BBCH 35 do BBCH 80 2) podle signalizace	

OL (ochranná lhůta) je dána počtem dnů, které je nutné dodržet mezi termínem poslední aplikace a sklizní.

AT – ochranná lhůta je dána odstupem mezi termínem poslední aplikace a sklizní.

**NÁVOD K POUŽITÍ / Rozsah menšinového použití přípravku povolené dle čl. 51 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009:**

1) Plodina,	2) Škodlivý	Dávkování,	OL (dny)	Poznámka	4) Pozn.
-------------	-------------	------------	----------	----------	----------

oblast použití	organismus, jiný účel použití	mísitelnost		1) k plodině 2) k ŠO 3) k OL	k dávkování 5) Umístění 6) Určení sklizně
réva	hálčivec révový, vlnovník révový	1 l/ha	22	1) BBCH od 01 do BBCH 85 2) podle signalizace	5) vinice do stáří 4 let

OL (ochranná lhůta) je dána počtem dnů, které je nutné dodržet mezi termínem poslední aplikace a sklizní.

AT - ochranná lhůta je dána odstupem mezi termínem poslední aplikace a sklizní.

#### UPŘESNĚNÍ POUŽITÍ:

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině
chmel	1500-2000 l/ha	postřik, rosení	1x za rok
jádroviny	1000 l/ha	postřik, rosení	2x za rok

K zabránění vzniku rezistence neaplikujte tento přípravek nebo jiný, který obsahuje účinnou látku typu fenylpyrazolu (např. fenpyroximát) po sobě bez přerušení ošetřením jiným insekticidem s odlišným mechanismem účinku.

#### UPŘESNĚNÍ POUŽITÍ menšinového použití přípravku povolené dle čl. 51 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009:

Plodina, oblast použití	Dávka vody	Způsob aplikace	Max. počet aplikací v plodině
réva	1000 l/ha	postřik, rosení	1x za rok

#### OCHRANNÉ VZDÁLENOSTI A JINÁ OPATŘENÍ A OMEZENÍ S OHLEDEM NA OCHRANU ZDRAVÍ LIDÍ, NECÍLOVÝCH ORGANISMŮ A SLOŽEK ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

##### Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů:

Plodina	bez redukce	tryska 50 %	tryska 75 %	tryska 90 %
Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů (m)				
chmel	50	15	10	6
jádroviny	35	30	20	14

##### Aplikace do chmele:

S ohledem na ochranu vodních organismů je vyloučeno použití přípravku na pozemcích svažujících se k povrchovým vodám.

##### Aplikace do jádrovin:

Za účelem ochrany vodních organismů neaplikujte na svažitéch pozemcích (>3° svažitosti), jejichž okraje jsou vzdáleny od povrchových vod < 35 m.

#### OCHRANNÉ VZDÁLENOSTI A JINÁ OPATŘENÍ A OMEZENÍ S OHLEDEM NA OCHRANU ZDRAVÍ LIDÍ, NECÍLOVÝCH ORGANISMŮ A SLOŽEK ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ menšinového použití přípravku povolené dle čl. 51 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009:

##### Tabulka ochranných vzdáleností stanovených s ohledem na ochranu necílových organismů:

Plodina	bez redukce	tryska 50 %	tryska 75 %	tryska 90 %
Ochranná vzdálenost od povrchové vody s ohledem na ochranu vodních organismů (m)				
réva	45	45	30	16

#### Pro aplikaci do révy:

S ohledem na ochranu vodních organismů je vyloučeno použití přípravku na pozemcích svažujících se k povrchovým vodám. Přípravek nelze na těchto pozemcích aplikovat ani při použití vegetačního pásu.

Rizika spojená s nedostatečnou účinností přípravku nebo jeho případnou fytotoxicitu nese ve smyslu ust. čl. 51 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 výlučně osoba používající přípravek.

#### **DALŠÍ OMEZENÍ:**

Přípravu aplikační kapaliny (postřikové jíchy) provádějte ve venkovních prostorech s dostatečným přísunem čerstvého vzduchu.

Postřik provádějte jen za bezvětří nebo mírného vánku, ve směru po větru a od dalších osob.

Postřik nesmí zasáhnout sousední porosty.

Vstup do ošetřené pole je možný až druhý den po aplikaci.

Při práci i po ní, až do odložení osobních ochranných pracovních prostředků a do důkladného umytí nejezte, nepijte a nekuřte.

Pokud není používán ochranný oděv pro jedno použití, pak ochranný oděv vyperte a OOPP očistěte.

Při přípravě aplikační kapaliny ani při provádění postřiku nepoužívejte kontaktní čočky.

Práce s přípravkem je zakázána pro těhotné a kojící ženy a pro mladistvé.

Práce s přípravkem je nevhodná pro alergické osoby.

Vzdálenost mezi hranicí ošetřené plochy nesmí být menší než 5 metrů od hranice oblasti využívané zranitelnými skupinami obyvatel.

#### **PŘÍPRAVA APLIKAČNÍ KAPALINY:**

Uvedeno v bodu „DALŠÍ ÚDAJE A UPŘESNĚNÍ“

#### **ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ PRO APLIKACI PŘÍPRAVKŮ:**

Uvedeno v bodu „DALŠÍ ÚDAJE A UPŘESNĚNÍ“

#### **OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY**

##### **Při přípravě a aplikaci:**

**Ochrana dýchacích orgánů:** není nutná

**Ochrana rukou:** gumové nebo plastové rukavice označené piktogramem pro chemická nebezpečí podle ČSN EN 420+A1 s uvedeným kódem podle přílohy A k ČSN EN ISO 374-1.

**Ochrana očí a obličeje:** není nutná

**Ochrana těla:** celkový ochranný oděv např. podle ČSN EN 14605+A1 nebo podle ČSN EN 13034+A1 nebo jiný ochranný oděv označený grafickou značkou „ochrana proti chemikáliím“ podle ČSN EN ISO 13688.

**Dodatečná ochrana hlavy:** není nutná

**Dodatečná ochrana nohou:** pracovní nebo ochranná obuv (např. gumové nebo plastové holínky) podle ČSN EN ISO 20346 nebo ČSN EN ISO 20347 (s ohledem na práci v zemědělském terénu)

**Společný údaj k OOPP:** poškozené OOPP (např. protřžené rukavice) je třeba urychleně vyměnit.

Je-li pracovník při vlastní aplikaci dostatečně chráněn v uzavřené kabině řidiče, OOPP nejsou nutné. Musí však mít přichystané alespoň rezervní rukavice pro případ poruchy zařízení.

#### **INFORMACE O PRVNÍ POMOCI:**

**Všeobecné pokyny:** Projeví-li se přetrvávající zdravotní potíže (podezření na alergickou reakci, slzení, zarudnutí očí, přetrvávající-li dýchací potíže apod.) nebo v případě pochybností kontaktujte lékaře.

**První pomoc při nadýchání:** Přerušete expozici. Přejděte mimo ošetřovanou oblast.

**První pomoc při zasažení kůže:** Odložte kontaminovaný/nasáklý oděv. Zasažené části pokožky umyjte vodou a mýdlem, pokožku následně dobře opláchněte.

**První pomoc při zasažení očí:** Vyplachujte oči velkým množstvím vlažné čisté vody a současně odstraňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze snadno vyjmout. Kontaktní čočky nelze znova použít, je třeba je zlikvidovat.

**První pomoc při náhodném požití:** Ústa vypláchněte vodou; nevyvolávejte zvracení.

Při vyhledání lékařského ošetření informujte lékaře o přípravku, se kterým se pracovalo, poskytněte mu informace ze štítku, etikety nebo příbalového letáku a o poskytnuté první pomoci. Další postup první pomoci (i event. následnou terapii) lze konzultovat s Toxikologickým informačním střediskem: Telefon nepřetržitě: 224 919 293 nebo 224 915 402.

#### **SKLADOVÁNÍ:**

Přípravek se skladuje v původních uzavřených obalech, v suchých, čistých, uzamčených skladech odděleně od potravin, krmiv, hnojiv, hořlavin, desinfekčních prostředků a obalů od těchto látek při teplotě + 5 °C až + 30 °C. Chraňte před vlhkem a přímým slunečním svitem!

#### **LIKVIDACE OBALŮ A ZBYTKŮ:**

Vzniklé odpady se zneškodňují ve spalovnách pro nebezpečné látky, vybavených dvoustupňovým spalováním při teplotě 1200 °C ve druhém stupni a následným čištěním plynných zplodin nebo v jiném zařízení schváleném pro zneškodňování nebezpečných odpadů, postupuje se při tom podle zákona o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

Stejným způsobem je nutné likvidovat nepoužitelné zbytky přípravku.

S použitými odpady se nakládá jako s nebezpečným odpadem.

Prostředky užitě při odstraňování náhlého úniku jakož i nepoužitelné osobní ochranní pracovní prostředky se zneškodňují obdobně jako použité obaly.

Případné zbytky oplachové kapaliny nebo postřikové jíchy se naředí 1:5 vodou a beze zbytku vystříkají na ošetřovaném pozemku, nesmí však zasáhnout zdroje podzemních vod ani recipienty povrchových vod.

#### **DALŠÍ ÚDAJE A UPŘESNĚNÍ:**

##### **Příprava aplikační kapaliny:**

Odměřené množství přípravku se vlije do nádrže postřikovače naplněné do poloviny vodou a za stálého míchání se nádrž doplní na stanovený objem.

##### **Čištění zařízení pro aplikaci přípravků:**

Okamžitě po ošetření nádrží vyprázdněte a opláchněte zařízení zvenčí čistou vodou.

Nádrž vypláchněte důkladně čistou vodou, propláchněte ramena, hadice a trysky.

Naplňte nádrž do poloviny čistou vodou a přidejte odpovídající množství čisticího přípravku, zamíchejte a opět propláchněte ramena a trysky. Nádrž znovu naplňte a ponechte 15 minut stát bez míchání, znovu propláchněte ramena a trysky a nádrž vyprázdněte.

Trysky a sítko čistěte odděleně rovněž čisticím roztokem a pak propláchněte čistou vodou.

Nádrž, ramena, hadice a trysky propláchněte čistou vodou (min. 1/10 objemu nádrže) a nádrž vypusťte.

##### **Mimořádné opatření v případě nehody**

Uniklý přípravek pokrýt dostatečným množstvím absorbentu (např. piliny, rašelina, chemické absorbenty atd.). Kontaminovaný absorbent umístit ve vhodných uzavíracích nádobách a tyto uložit před likvidací na vhodném schváleném místě. Do uzavíratelných nádob také umístit všechny použité čisticí pomůcky a kontaminované oděvy a předměty. Zabránit tvorbě prachu, zasaženou oblast umýt velkým množstvím vody. Zajistit, aby odstraňování bylo v souladu s platnými zákony a předpisy.

Vždy používat ochranné rukavice, brýle a ochrannou masku. Nevdechovat uvolňující se plyny.

##### **Mimořádné opatření v případě požáru**

V případě požáru je hasícím médiem: pěna, hasící prášek, vodní sprej, oxid uhličitý. Při hoření může dojít k vývoji nebezpečných plynů, je třeba zabránit vdechnutí použitím dýchacího přístroje.

® je registrovaná ochranná známka společnosti Nihon Nohyaku Co., Ltd.